



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

SPANISH

**8665/04, 8673/04
9719/04**

Paper 4 Texts

May/June 2008

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose one question from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You may take unannotated set texts into the examination.

You should write between 500 and 600 words for each answer. If you write more than 600 words for each answer, you will be penalised.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions in this paper carry equal marks.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta azul oscuro o negra.

No uses ni grapas, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Contesta las **tres** preguntas de textos diferentes. Debes escoger una pregunta de la Sección 1, otra de la Sección 2 y la tercera puede ser de cualquiera de las dos secciones.

Escribe las respuestas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Puedes llevar al examen textos que no tengan anotaciones.

Escribe 500-600 palabras en cada respuesta. Se penalizará el exceso en el número de palabras estipulado.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

Todas las preguntas en este examen tienen el mismo valor.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



SECCIÓN PRIMERA

1 Azuela: *Los de abajo*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del capítulo VI de la Primera Parte y contesta las preguntas siguientes:

–Por eso, pues, ¿quién jijos de un . . . es usted? –interrogó Demetrio.

–Me llamo Luis Cervantes, soy estudiante de Medicina y periodista. Por haber dicho algo en favor de los revolucionarios, me persiguieron, me atraparon y fui a dar a un cuartel . . .

La relación que de su aventura siguió detallando en tono declamatorio causó gran hilaridad a Pancrancio y al Manteca.

–Yo he procurado hacerme entender, convencerlos de que soy un verdadero correligionario . . .

–¿Corre . . . qué? –inquirió Demetrio, tendiendo una oreja.

–Correligionario, mi jefe . . . , es decir, que persigo los mismos ideales y defiendo la misma causa que ustedes defienden.

Demetrio sonrió:

–¿Pos cuál causa defendemos nosotros? . . .

Luis Cervantes, desconcertado, no encontró qué contestar.

–¡ Mi qué cara pone! . . . ¿Pa qué son tantos brincos? . . .

¿Lo tronamos ya, Demetrio? –preguntó Pancrancio, ansioso.

Demetrio llevó su mano al mechón de pelo que le cubría una oreja, se rascó largo rato, meditabundo; luego, no encontrando la solución, dijo:

–Sálganse . . . que ya me está doliendo otra vez . . . Anastasio, apaga la mecha. Encierren a ése en el corral y me lo cuidan Pancrancio y Manteca. Mañana veremos.

- (i) Analiza y explica la reacción de Pancrancio y Manteca a lo que les dice Luis Cervantes en este extracto.
- (ii) ¿Qué impresión sacamos de Demetrio como líder en este extracto?
- (iii) ¿Hasta qué punto se puede decir que la llegada de Luis Cervantes decide el futuro del grupo? Justifica tu respuesta con referencia a la novela entera.

- O (b) 'Diablo de Pintada tan lista' (el guëro Margarito).
Analiza el papel de las mujeres en la revolución mejicana según la obra *Los de abajo*. Justifica tu respuesta.

2 Isabel Allende: *Eva Luna*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del capítulo ocho y contesta las preguntas siguientes:

Por la mañana nos fuimos caminando juntos hasta la plaza. Riad Halabí cargaba la maleta de ropa nueva que había preparado para mí y yo iba en silencio, con la cabeza alta y la mirada desafiante, para que nadie supiera que estaba a punto de llorar. Era un día como todos y a esa hora los niños jugaban en la calle y las comadres de Agua Santa habían sacado sus sillas a la acera, donde se sentaban con una palangana en la falda a desgranar maíz. Los ojos del pueblo nos siguieron implacables hasta la parada del autobús. Nadie me hizo una señal de despedida, ni el Teniente, que atinó a pasar por allí en su jeep y volteó la cabeza, como si nada hubiera visto, cumpliendo su parte del trato.

–No quiero irme –le supliqué por última vez.

–No hagas esto más difícil para mí, Eva.

–¿Irás a verme a la ciudad? Prométeme que irás pronto y haremos el amor otra vez.

–La vida es larga, niña, y está llena de sorpresas, todo puede suceder.

–Bésame.

–No puedo, nos están mirando. Sube al bus y no te bajes por ningún motivo hasta la capital. Allá tomas un taxi y te vas a la dirección que llevas anotada, es una pensión de señoritas, la maestra Inés habló por teléfono con la directora, allí estarás segura.

Desde la ventanilla lo vi con el pañuelo en la boca.

(i) Explica por qué se va Eva.

(ii) ¿Por qué dice Riad Halabí ‘no puedo, nos está mirando’?

(iii) ¿Qué importancia tiene este extracto para ayudarnos a comprender la obra? Justifica tu respuesta con referencia a la novela entera.

O (b) ¿Hasta qué punto se puede decir que la fuerza del destino y la importancia de las coincidencias son los temas centrales de la obra? Justifica tu respuesta.

3 Vargas Llosa: *Los jefes y Los cachorros*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del cuento *El desafío* y contesta las preguntas siguientes:

Estábamos bebiendo cerveza, como todos los sábados, cuando en la puerta del “Río Bar” apareció Leonidas; de inmediato notamos en su cara que ocurría algo.

–¿Qué pasa? –preguntó León.

Leonidas arrastró una silla y se sentó junto a nosotros.

–Me muero de sed.

Le serví un vaso hasta el borde y la espuma rebalsó sobre la mesa. Leonidas sopló lentamente y se quedó mirando, pensativo, cómo estallaban las burbujas. Luego bebió de un trago hasta la última gota.

–Justo va a pelear esta noche –dijo, con una voz rara.

Quedamos callados un momento. León bebió, Briceño encendió un cigarrillo.

–Me encargó que les avisara –agregó Leonidas–. Quiere que vayan.

Finalmente, Briceño preguntó:

–¿Cómo fue?

–Se encontraron esta tarde en Catacaos. –Leonidas limpió su frente con la mano y fustigó el aire: unas gotas de sudor resbalaron de sus dedos al suelo–. Ya se imaginan lo demás...

–Bueno –dijo León–. Si tenían que pelear, mejor que sea así, con todas las de la ley. No hay que aterrarse tampoco. Justo sabe lo que hace.

–Sí –repitió Leonidas, con un aire ido–. Tal vez es mejor que sea así.

Las botellas habían quedado vacías.

Corría brisa y, unos momentos antes, habíamos dejado de escuchar a la banda del cuartel Grau que tocaba en la Plaza.

- (i) Explica el papel de Leonidas en este extracto.
- (ii) ¿Cómo interpretamos la reacción de los jóvenes al desafío?
- (iii) ¿Hasta qué punto se puede decir que la violencia es un aspecto normal de la vida de los jóvenes? Justifica tu respuesta con referencia a este cuento y a otros de la colección.
- O (b) ‘La juventud es una época difícil de la vida, y a veces cruel.’
¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta basándote en **dos o tres** cuentos de la colección que has estudiado.

4 Fernán-Gómez: *Las bicicletas son para el verano*

Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):

(a) Lee este extracto del Cuadro II de la Primera Parte y contesta las preguntas siguientes:

LUIS.—(*Habla titubeando y con cierta emoción.*) Charito... antes de que te marches de veraneo... ¿podemos vernos otra vez?

CHARITO.—Me marcho pasado mañana. Pero mañana, para despedirnos, hacemos una excursión en bicicleta a la Casa de Campo. Vienen Coca y los otros. ¿Por qué no vienes tú también?

LUIS.—Ya sabes que no tengo bicicleta. Como me han suspendido...

CHARITO.—Pues la alquilas.

LUIS.—No, alquilada no.

CHARITO.—Huy, qué soberbia.

LUIS.—Es que son muy malas. (*Pausa.*) Y cuando vuelvas... ¿nos veremos? Como yo este año voy a ir al Instituto en vez de ir al colegio...

CHARITO.—Si quieres, nos veremos por las tardes. Puedes ir a buscarme a la salida, y me acompañas a casa. (*Se levanta.*) Es muy tarde.

LUIS.—(*Se levanta también y le muestra el papel a CHARITO.*) ¿Te la llevas?

CHARITO.—Sí, trae. (*Coge el papel, lo dobla y se lo guarda.*)

- (i) Explica por qué Luis no tiene bicicleta.
 - (ii) ¿Cuál es la importancia del trozo de papel que Charito se guarda?
 - (iii) ¿Qué importancia tiene este extracto para ayudarnos a comprender a Luis? Justifica tu respuesta con referencia a la obra entera.
- O (b) Un crítico ha dicho “La situación es sencilla. Los vecinos de una casa sufren una degradación de la vida material pero llegan a una mejora espiritual de la vida a causa de la guerra.”
¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta con referencia a *Las bicicletas son para el verano*.

SECCIÓN SEGUNDA

5 Ruiz Zafón: *La sombra del viento*

- O (a) “Yo creo que nada sucede por casualidad, ¿sabes? Que, en el fondo, las cosas tienen un plan secreto, aunque nosotros no lo entendamos. Todo forma parte de algo que no podemos entender pero que nos posee.” (Bea)

¿Opinas que Bea describe bien el tema central de la novela? Justifica tu respuesta.

- O (b) *La sombra del viento* es un título apto para esta obra. ¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta.

6 Lope de Vega: *Fuenteovejuna*

- O (a) “aunque grave fue el delito, por fuerza ha de perdonarse” (Rey)

¿Opinas tú que el Rey hizo bien? Justifica tu respuesta.

- O (b) Laurencia “No fiarse de ninguno.
Pascuala Lo mismo digo, Laurencia.”

¿Compartes esta mala opinión de los hombres retratados en *Fuenteovejuna*? Justifica tu respuesta.

7 García Lorca: *La casa de Bernarda Alba*

- O (a) Analiza la importancia del papel de María Josefa en *La casa de Bernarda Alba*. Justifica tu respuesta.

- O (b) Angustias se refiere a “este infierno.”

¿Opinas que ésta es una descripción apta del ambiente en la obra *La casa de Bernarda Alba*? Justifica tu respuesta.

8 Rubén Darío: *Poemas*

- O (a) Un crítico ha dicho que, aunque en los poemas de Darío faltan temas importantes, hay una musicalidad bonita en los versos.

¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta con referencia a **dos o tres** poemas de la lista publicada.

- O (b) Haz un análisis del poema ‘Coloquio de los Centauros’ con un estudio detallado de la importancia del tema de la muerte. Justifica tu respuesta.

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

- Question 1 © Mariano Azuela; *Los de abajo*; Harrap; 1973.
Question 2 © Isabel Allende; *Eva Luna*; European Schoolbooks; 1991.
Question 3 © Mario Vargas Llosa; *Los jefes y Los cachorros*; Editorial Seix Barral.
Question 4 © Fernán-Gómez; *Las bicicletas son para el verano*; Espasa-Calpe SA.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.